KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 10 päivänä marraskuuta 2000,

yhteisön ympäristömerkin käyttöehtoja koskevasta vakiosopimuksesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 3278)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2000/729/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 175 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon tarkistetusta yhteisön ympäristömerkin myöntämisjärjestelmästä 17 päivänä heinäkuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1980/2000 [1] ja erityisesti sen 9 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 1980/2000 9 artiklan mukaan on hyväksyttävä vakiosopimus asetuksen 17 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

(2) Ympäristömerkin käyttöehtojen olisi oltava yhdenmukaiset koko yhteisössä, jotta estettäisiin kilpailun vääristyminen ja varmistettaisiin myös kuluttajien ja käyttäjien etujen suojelu.

(3) Toimivaltaisten elinten olisi kuitenkin voitava sisällyttää sopimukseen lisämääräyksiä edellyttäen, että ne ovat sopusoinnussa asetuksen (EY) N:o 1980/2000 kanssa.

(4) Sopimukseen olisi sisällyttävä määräykset noudattamisen valvonnasta, jotta toimivaltainen elin voisi varmistaa, että merkkiä käytetään ainoastaan sellaisten tuotteiden yhteydessä, jotka vastaavat asetuksen (EY) N:o 1980/2000 1 artiklassa vahvistettuja tavoitteita ja periaatteita ja ovat sopimuksen määräysten mukaisia.

(5) Lisäksi olisi määrättävä merkin käyttöoikeutta koskevan luvan keskeyttämisestä tai peruuttamisesta sellaisissa tapauksissa, joissa mainitun asetuksen tavoitteita ja periaatteita ja sopimuksen määräyksiä ei noudateta.

(6) Tässä päätöksessä vahvistetut toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 1980/2000 17 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Sopimus, joka tehdään toimivaltaisen elimen ja yksittäisen hakijan välillä asetuksen (EY) N:o 1980/2000 9 artiklan mukaisesti, on laadittava tämän päätöksen liitteessä esitetyn mallin mukaisesti.

2 artikla

Toimivaltainen elin voi sisällyttää sopimukseen lisämääräyksiä, jos ne ovat sopusoinnussa asetuksen (EY) N:o 1980/2000 säännösten kanssa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 1 artiklan soveltamista.

3 artikla

Kumotaan yhteisön ekotuotemerkin käyttöehdot kattavasta standardisopimuksesta 15 päivänä syyskuuta 1993 tehty komission päätös 93/517/ETY [2].

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 10 päivänä marraskuuta 2000.

Komission puolesta

Margot WALLSTRÖM

Komission jäsen

[1] EYVL L 237, 21.9.2000, s. 1.

[2] EYVL L 243, 29.9.1993, s. 13.

LIITE

YHTEISÖN YMPÄRISTÖMERKIN KÄYTTÖEHTOJA KOSKEVA MALLISOPIMUS

JOHDANTO

Toimivaltainen elin. . . . . (täydellinen nimi), jäljempänä 'toimivaltainen elin', jonka toimipaikka on. . . . . (täydellinen osoite) ja jota tämän sopimuksen allekirjoittamista varten edustaa. . . . . (kyseisen henkilön nimi), sekä valmistajana, maahantuojana, palveluntarjoajana, kauppiaana tai vähittäismyyjänä toimiva. . . . . (haltijan täydellinen nimi), jonka virallinen kotipaikka on. . . . . (täydellinen osoite), jäljempänä 'haltija', ja jota edustaa. . . . . (kyseisen henkilön nimi), ovat sopineet yhteisön ympäristömerkin käytöstä seuraavaa:

1 artikla

OIKEUDET JA VELVOLLISUUDET

1.1 Toimivaltainen elin myöntää haltijalle oikeuden käyttää ympäristömerkkiä tuotteissaan, jotka vastaavat tämän sopimuksen liitteeksi otetuissa erittelyissä esitettyjä tuotekuvauksia ja täyttävät kyseistä tuoteryhmää koskevat arviointiperusteet, joiden voimassaoloaika on. . . . . ja jotka Euroopan yhteisöjen komissio on hyväksynyt. . . . . (päivämäärä) ja jotka on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*. . . . . (täydellinen viitetieto) ja otettu tähän sopimukseen liitteeksi.

1.2 Ympäristömerkkiä saa käyttää ainoastaan toimivaltaisen elimen toimittamissa ja tämän sopimuksen liitteeksi otetuissa erittelyissä esitetyn muotoisena ja värisenä, ja sen on oltava hyvin näkyvissä. Ympäristömerkin käyttöoikeuteen ei sisälly oikeutta käyttää sitä osana tavaramerkkiä.

1.3 Haltija huolehtii siitä, että tuote, jolle ympäristömerkki myönnetään, vastaa koko tämän sopimuksen voimassaoloajan kaikkia tässä sopimuksessa asetettuja käyttöehtoja ja määräyksiä sekä tämän sopimuksen liitteissä esitettyjä, kyseisenä ajanjaksona voimassa olevia tuoteryhmää koskevia arviointiperusteita ja ympäristömerkkiä koskevia erittelyjä. Jos tuotteiden ominaisuuksia muutetaan siten, etteivät muutokset vaikuta myöntämisperusteiden täyttymiseen, uusi ympäristömerkkiä koskeva hakemus ei ole tarpeen. Haltijan on kuitenkin ilmoitettava kirjatulla kirjeellä toimivaltaiselle elimelle tällaisista muutoksista. Toimivaltainen elin voi suorittaa asianmukaiset tarkastukset.

1.4 Sopimusta voidaan laajentaa toimivaltaisen elimen suostumuksella koskemaan alkuperäistä laajempaa tuotevalikoimaa sillä ehdolla, että tuotteet kuuluvat samaan tuoteryhmään ja että ne täyttävät kyseistä ryhmää koskevat perusteet. Toimivaltainen elin voi tarkastaa, että nämä ehdot täyttyvät. Tuote-erittelyt sisältävää liitettä on muutettava vastaavasti.

1.5 Ympäristömerkkijärjestelmään osallistuminen ei rajoita sellaisten yhteisön tai kansallisessa lainsäädännössä asetettujen ympäristö- tai muiden vaatimusten soveltamista, jotka koskevat tavaroiden elinkaaren eri vaiheita ja tarvittaessa jotakin palvelua.

2 artikla

MAINONTA

2.1 Haltija voi viitata ympäristömerkin myöntämiseen ainoastaan tämän sopimuksen 1 artiklassa ja liitteessa tarkoitetun tuotteen yhteydessä.

2.2 Haltija ei saa harjoittaa sellaista mainontaa, esittää sellaisia lausumia tai käyttää sellaisia merkkejä tai tunnuksia, jotka ovat virheellisiä tai harhaanjohtavia tai jotka voivat aiheuttaa sekaannuksen ympäristömerkin kanssa taikka saattaa kyseenalaiseksi sen loukkaamattomuuden.

2.3 Haltija on tämän sopimuksen mukaan vastuussa ympäristömerkin käytöstä tuotteidensa yhteydessä, erityisesti mainonnassa.

3 artikla

NOUDATTAMISEN VALVONTA

3.1 Toimivaltainen elin, mukaan luettuina sen tähän tarkoitukseen valtuuttamat edustajat, voi suorittaa kaikki tarpeelliset tutkimukset sen valvomiseksi, että haltija noudattaa jatkuvasti tuoteryhmää koskevia arviointiperusteita ja käyttöehtoja sekä tämän sopimuksen määräyksiä. Tätä varten toimivaltainen elin voi pyytää, että sille toimitetaan kaikki asiakirjat, jotka ovat tarpeen noudattamisen todistamiseksi, ja haltijan on toimitettava sille nämä asiakirjat.

3.2 Lisäksi toimivaltainen elin, mukaan luettuina sen tähän tarkoitukseen valtuuttamat edustajat, voi minä tahansa kohtuulliseksi katsottavana ajankohtana ja ilman ennakkoilmoitusta vaatia tämän artiklan 1 kohdassa mainittuja tarkoituksia varten pääsyä liitteessä mainittuihin haltijan tiloihin tai niiden osiin, ja haltijan on sallittava sille tämä pääsy.

3.3 Haltija vastaa kohtuullisista kuluista, jotka aiheutuvat toimivaltaiselle elimelle sen toimiessa tämän artiklan määräysten mukaisesti.

4 artikla

LUOTTAMUKSELLISUUS

4.1 Lukuun ottamatta asetuksessa (EY) N:o 1980/2000 ja erityisesti sen 7 artiklassa tarkoitettuja tilanteita, toimivaltainen elin ja sen valtuutetut edustajat eivät saa paljastaa eivätkä käyttää muihin kuin tähän sopimukseen liittyviin tarkoituksiin niitä tietoja, jotka ne ovat saaneet tietoonsa tuotteen ympäristömerkin myöntämistä koskevan arvioinnin yhteydessä tai valvoessaan noudattamista tämän sopimuksen 3 artiklan määräysten mukaisesti.

4.2 Toimivaltainen elin toteuttaa kaikki kohtuulliset toimenpiteet suojatakseen sille uskotut asiakirjat väärentämiseltä ja väärinkäytöltä.

4.3 Lisäksi toimivaltainen elin toteuttaa kaikki kohtuulliset toimenpiteet suojatakseen sille uskotut asiakirjat tuhoutumiselta vähintään kolmen vuoden ajan tämän sopimuksen päättymisestä. Tämän ajanjakson jälkeen toimivaltainen elin voi tuhota asiakirjat.

5 artikla

KESKEYTYS JA PERUUTUS

5.1 Jos haltija havaitsee, ettei se enää täytä käyttöehtoja tai noudata 1, 2 ja 3 artiklan määräyksiä, sen on ilmoitettava tästä toimivaltaiselle elimelle ja pidätyttävä käyttämästä ympäristömerkkiä siihen asti, kunnes näitä käyttöehtoja ja määräyksiä on jälleen alettu noudattaa ja toimivaltaiselle elimelle on ilmoitettu tästä.

5.2 Jos toimivaltainen elin katsoo, että haltija on rikkonut jotakin käyttöehtoa tai tämän sopimuksen määräystä, toimivaltaisella elimellä on oikeus keskeyttää tai peruuttaa haltijalle myöntämänsä lupa käyttää ympäristömerkkiä sekä oikeus toteuttaa tarvittavat toimenpiteet, mukaan luettuina 9 artiklassa säädetyt toimenpiteet, estääkseen haltijaa jatkamasta merkin käyttöä.

6 artikla

VASTUUN RAJOITUKSET JA VAHINGONKORVAUS

6.1 Haltija ei saa sisällyttää ympäristömerkkiä osaksi mihinkään tämän sopimuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuotteen laatua koskevaan takuuseen tai vastuuseen.

6.2 Toimivaltainen elin ja sen valtuutetut edustajat eivät ole vastuussa mahdollisista menetyksistä tai vahingoista, joita aiheutuu haltijalle ympäristömerkin myöntämisen ja/tai käytön vuoksi.

6.3 Toimivaltainen elin ja sen valtuutetut edustajat eivät ole vastuussa mahdollisista menetyksistä tai vahingoista, joita aiheutuu kolmannelle osapuolelle ympäristömerkin myöntämisestä ja/tai käytöstä, mainonta mukaan luettuna.

6.4 Haltijan on korvattava toimivaltaiselle elimelle ja sen valtuutetuille edustajille menetykset, vahingot tai vastuut, jotka aiheutuvat toimivaltaiselle elimelle tai sen valtuutetuille edustajille sen vuoksi, että haltija on rikkonut tätä sopimusta, tai sen vuoksi, että toimivaltainen elin hyvässä uskossa käyttää niitä tietoja tai asiakirjoja, jotka haltija on sille toimittanut, mukaan luettuina kolmannen osapuolen esittämät vaateet.

7 artikla

MAKSUT

7.1 Haltija sitoutuu maksamaan toimivaltaiselle elimelle yhden tai useita maksuja ympäristömerkin käytöstä 1 artiklan 1 kohdassa ja liitteessä tarkoitetussa tuotteessa tässä sopimuksessa määrättynä käyttöaikana niiden maksuja koskevien sääntöjen mukaisesti, jotka ovat voimassa sopimusta allekirjoitettaessa ja jotka toimivaltainen elin on antanut… (päivämäärä ja täydelliset viitetiedot) ja jotka on otettu tämän sopimuksen liitteeksi. Jos sopimuksen soveltaminen keskeytetään tai jos sopimus päättyy ennenaikaisesti joko toimivaltaisen elimen tai haltijan toimesta, haltijalle ei myönnetä mitään kokonaista tai osittaista (maksun tai maksujen) palautusta.

7.2 Ympäristömerkin käytön edellytyksenä on kaikkien aiheellisten maksujen suorittaminen ajallaan.

8 artikla

VALITUKSET

8.1 Toimivaltainen elin voi toimittaa haltijalle tiedot kaikista valituksista, jotka on tehty tuotteista, joille on myönnetty ympäristömerkki, ja pyytää haltijaa vastaamaan näihin valituksiin. Toimivaltainen elin voi olla paljastamatta valituksen tekijän henkilöllisyyttä haltijalle.

8.2 Mikään vastaus, jonka haltija antaa 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti esitetyn pyynnön johdosta, ei kuitenkaan rajoita 3 ja 5 artiklan mukaisia toimivaltaisen elimen oikeuksia ja velvollisuuksia.

9 artikla

SOPIMUKSEN KESTO JA SOVELLETTAVA OIKEUS

9.1 Lukuun ottamatta 9 artiklan 2, 3 ja 4 kohdassa tarkoitettuja tilanteita tämä sopimus on voimassa sen allekirjoituspäivästä (...) saakka tai tuoteryhmän arviointiperusteiden voimassaolon päättymiseen saakka, jos tämä tapahtuu aikaisemmin.

9.2 Jos haltija ei noudata jotakin käyttöehtoa tai tämän sopimuksen määräystä 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulla tavalla, toimivaltainen elin voi pitää tätä sopimusrikkomuksena, joka antaa sille oikeuden purkaa sopimus haltijalle osoitetulla kirjatulla kirjeellä ennen 9 artiklan 1 kohdassa ilmoitettua päivämäärää (ajanjakso, josta päättää toimivaltainen elin) kuluessa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 5 artiklan 2 kohdan soveltamista.

9.3 Haltija voi irtisanoa sopimuksen toimivaltaiselle elimelle osoitetulla kirjatulla kirjeellä kolmen kuukauden irtisanomisaikaa noudattaen.

9.4 Jos 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuoteryhmän arviointiperusteiden voimassaoloa jatketaan määrätyksi ajaksi ilman muutoksia ja jos toimivaltainen elin ei ole antanut kirjallista ilmoitusta sopimuksen päättämisestä vähintään kolmea kuukautta ennen tuoteryhmän arviointiperusteiden ja tämän sopimuksen voimassaolon päättymistä, toimivaltaisen elimen on ilmoitettava haltijalle vähintään kolme kuukautta etukäteen, että sopimuksen voimassaolo jatkuu ilman erityisiä toimenpiteitä tuoteryhmän arviointiperusteiden voimassaolon ajan.

9.5 Tämän sopimuksen päätyttyä haltija ei saa käyttää ympäristömerkkiä tämän sopimuksen 1 artiklan 1 kohdassa ja liitteessä tarkoitetun tuotteen yhteydessä merkintänä tai mainontatarkoituksessa. Ympäristömerkki saa kuitenkin jäädä kuuden kuukauden ajaksi sopimuksen päättymisen jälkeen sellaisiin tuotteisiin, jotka ovat haltijan tai muiden pitämissä varastoissa ja jotka on valmistettu ennen sopimuksen päättymistä. Viimeksi mainittua määräystä ei sovelleta, jos sopimus on purettu 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista syistä.

9.6 Tätä sopimusta koskevaan toimivaltaisen elimen ja haltijan väliseen riitaan tai toisen sopimuspuolen toiselle esittämään vaateeseen, joka perustuu tähän sopimukseen ja josta sopimuspuolet eivät ole kyenneet sopimaan keskenään, sovelletaan sen jäsenvaltion tai alueen lainsäädäntöä, jossa tai jolla toimivaltaisen elimen toimipaikka sijaitsee, ja asia käsitellään kyseisen jäsenvaltion tai alueen tuomioistuimessa.

Seuraavat liitteet ovat osa tätä sopimusta:

— jäljennös tarkistetusta yhteisön ympäristömerkin myöntämisjärjestelmästä 17 päivänä heinäkuuta 2000 annetusta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksesta (EY) N:o 1980/2000 (yhdellä tai useammalla asianmukaisella yhteisön kielellä)

— tuote-erittelyt, joissa on ilmoitettava yksityiskohtaisesti ainakin nimet ja/tai valmistajan sisäiset viitenumerot, valmistuspaikat ja näihin liittyvä ympäristömerkin käyttöluvan rekisterinumero tai -numerot,

— jäljennös komission päätöksestä… (joka koskee tuoteryhmän arviointiperusteita),

— ympäristömerkin kuvaus, josta käy ilmi muun muassa se, että merkki on painettava joko kahdella värillä (Pantone 347 vihreä ja Pantone 279 sininen) tai mustalla valkoista taustaa vasten taikka valkoisella mustaa taustaa vasten,

— jäljennös yhteisön ympäristömerkin hakemusmaksun ja vuosimaksun vahvistamisesta… tehdystä komission päätöksestä 2000/728/EY (yhdellä tai useammalla asianmukaisella yhteisön kielellä).

Tehty (paikka) …… päivänä …… kuuta ……	Tehty (paikka) …… päivänä …… kuuta ……
……	……
(Toimivaltainen elin)	(Haltija)
Edustaja: ……	Edustaja: ……
……	……
(Oikeudellisesti sitova allekirjoitus)	(Oikeudellisesti sitova allekirjoitus)
Toimivaltaisen elimen leima	Yrityksen leima